



جمهورية مصر العربية  
وزارة التعليم العالي  
وكيل أول الوزارة  
رئيس قطاع الشؤون الثقافية والبعثات

أرارة لتعايم العالي  
أع شرو لبا  
ص ٧٤٤ / ج  
البح ٢٠١٢ / ٨ / ٢٤

التاريخ : ٢٠١٢/٨/٨

الموضوع: بشأن المعرض المزمع عقده من ١٠ - ١٢ سبتمبر ٢٠١٢ في العاصمة الكورية بيونج يانج.

**السيد الأستاذ الدكتور / علي شمس الدين**  
**رئيس جامعة بنها**

تحية طيبة وبعد ...

أنشرف بإفادة سيادتكم بأنه ورد إلينا كتاب وزارة الخارجية - السيدة السفير نائب مساعد وزير الخارجية لشؤون البحث العلمي والتكنولوجيا والاتصال بالجامعات ومراكز الأبحاث - يشير إلى عقد معرض بيونج يانج الدولي الثامن للكتاب في مجال العلوم والتكنولوجيا المتضمن توجيه الدعوة للمشاركة في المعرض المزمع عقده من ١٠ - ١٢ سبتمبر ٢٠١٢ في العاصمة الكورية بيونج يانج وذلك على النحو الموضح بالمرفق.

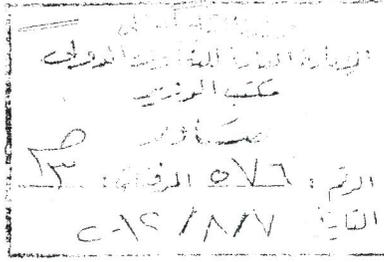
فبرجاء التفضل بالتوجيه نحو اتخاذ ماترونه سيادتكم مناسباً في هذا الشأن.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام ...

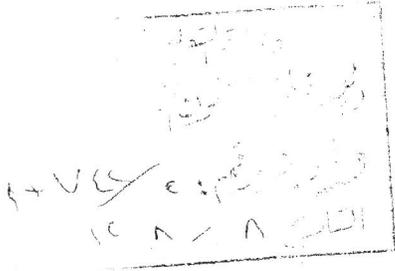
وكيل أول الوزارة  
رئيس قطاع الشؤون الثقافية والبعثات

٤٤

( أ.د. / جلال الدين حمزه الجميحي )



جمهورية مصر العربية  
وزارة التعليم العالي  
وكيل أول الوزارة  
رئيس قطاع مكتب الوزير



السيد الأستاذ الدكتور/جلال الدين حمزة الجميعي

رئيس قطاع الشئون الثقافية والبعثات

نحية طيبة وسعد..

أتشرف بالإفادة أنني تلقيت كتاب السيدة السفيرة نائب مساعد وزير الخارجية لشئون البحث العلمي والتكنولوجيا والاتصال بالجامعات والمرفق به صورة الكتاب الذي تلقته سفارة جمهورية مصر العربية في بيونج يانج من اللجنة المنظمة لمعرض بيونج يانج الدولي الثامن للكتاب في مجال العلوم والتكنولوجيا المتضمن توجيه الدعوة للمشاركة في المعرض المزمع عقده من ١٠ إلى ١٢ سبتمبر ٢٠١٢ في العاصمة الكورية بيونج يانج، وتأمل اللجنة أن تكون مشاركة مصر في هذا المعرض من خلال (الكتب العلمية - الأقرص المدمجة التي تحتوي على مواد علمية في المجالات المختلفة مثل الكيمياء والفيزياء وعلوم الفضاء وعلوم الحاسب الآلي) لتكون فرصة لتطوير العلاقات بين البلدين ودعم التفاهم المشترك والتبادل الثقافي (مرفق الشروط الخاصة بالمشاركة وقيمة الرسوم الخاصة بتأجير أماكن العرض).

المرجو التكرم بالإحاطة والتوجيه لإتخاذ اللازم في هذا الشأن والإفادة.

وتفضلوا سائوا نكم بقبول فائق للاهتمام،،،،

وكيل أول الوزارة  
رئيس قطاع مكتب الوزير  
  
(عميد عبد العظيم بدر)

د/ بغداد  
٢٠١٢/١١/٢

Address : 101 El - Kasr Al - Einy st. Cairo .

Fax:22731306 - Phone:22730438

Postal No : 11516

E - mail:info@egy-mhe.gov.eg

web Site: www.egy-mhe.gov.eg

التفويض : ١٠١ شارع القصر العيني - القاهرة

تليفون وفاكس : ٢٢٧٣١٣٠٦ - تليفون : ٢٢٧٣٠٤٣٨

الترقيم البريدي : ١١٥١٦

أشرف ٢٠١٢



وزارة التعليم  
والبحوث العلمي

نائب مساعد وزير الخارجية لشئون البحث العلمي  
والتكنولوجيا والإتصال بالجامعات ومراكز الأبحاث

وزارة التعليم  
مكتب الوزير  
٢٦٤  
٢٠١٢/٧/٢٤

رقم الصادر : ١٢٩٨  
بتاريخ : ٢٤/٧/٢٠١٢  
المرفقات : ٢

السيد الأستاذ / عميد عبد العظيم بدر

وكيل أول وزارة التعليم العالي - رئيس قطاع مكتب الوزير

أهدى أطيب تحياتي،،،

أتشرف بأن أبعث رفق هذا صورة الكتاب الذي تلقته سفارة جمهورية مصر العربية في بيونج يانج من اللجنة المنظمة لمعرض بيونج يانج الدولي الثامن للكتاب في مجال العلوم والتكنولوجيا المتضمن توجيه الدعوة للمشاركة في المعرض المزمع عقده من ١٠ إلى ١٢ سبتمبر ٢٠١٢ في العاصمة الكورية بيونج يانج، وتأمل اللجنة أن تكون مشاركة مصر في هذا المعرض من خلال (الكتب العلمية - الأقراص المدمجة التي تحتوي على مواد علمية في المجالات المختلفة مثل الكيمياء والفيزياء وعلوم الفضاء وعلوم الحاسب الألى) لتكون فرصة لتطوير العلاقات بين البلدين ودعم التفاهم المشترك والتبادل الثقافي.

- تجدون رفق هذا الشروط الخاصة بالمشاركة وقيمة الرسوم الخاصة بتأجير أماكن العرض.

رجاء التفضل بالإحاطة، والتنبيه بإتخاذ ما ترونه مناسباً، والإفادة.

وتفضلوا بقبول وافر الإحترام،،،

د. خالد السيد

السفيرة / إيمان محرم

نائب مساعد وزير الخارجية

## The 8<sup>th</sup> Pyongyang International Science and Technology Book Fair

1. Organizer:

- 1) The Organizing Committee of  
the Pyongyang International Science & Technology Book Fair  
(PISTBF)
- 2) The Committee for Cultural Relations with Foreign Countries, DPR  
Korea

2. Period: Sept. 10-12, 2012

3. Venue: Grand People's Study House, DPR Korea

4. Booth Fee:

50€/4 , 60€/6 , 80€/8

5. Publications to be exhibited

E-publications and Printed Publications including Magazines, References, Textbooks, Photos and Multi Media in the fields as follows:

Metal Industry, Railway Transport, Construction, Renewable Energy, Space Science, IT, Nano Technology, Petroleum Engineering, Medical Science, Agriculture, Horticulture, etc..

※ List of books to be exhibited should be sent to the Organizing Committee 40 days before the opening of the PISTBF, and applicants may send exhibits without personal participation.

6. The OC of PISTBF is to organize the following events

- 1) Welcome Party, Friendly gathering
- 2) Visits to Scenic and Historic Spots in Pyongyang and Local Parts of DPR Korea
- 3) Transportation of publications by Air Koryo from Beijing, Shenyang and Vladivostok to Pyongyang.
- 4) Service at the bookstall, Interpreter.



평양국제과학기술도서전람회 조직위원회  
Organizing Committee of Pyongyang International  
Science & Technology Book Fair

Add: Ryonhwa-Dong No.2 Fax: 00850-2-381-4644/4410/4427  
Central District,Pyongyang, Tel: 00850-2-18111(ext. 8048)  
DPR Korea E-mail: dmw@star-co.net.kp

To: The Embassy of the Arab Republic of Egypt in Pyongyang

The Organizing Committee of the Pyongyang International Science & Technology Book Fair (PISTBF) would like to cordially invite the Embassy of the Arab Republic of Egypt to the 8<sup>th</sup> Pyongyang International Science & Technology Book Fair (PISTBF) to be held in Pyongyang, the Capital City of the Democratic People's Republic of Korea in September, 2012.

The OC of PISTBF is sure that the participation of the Embassy of the Arab Republic of Egypt in the upcoming 8<sup>th</sup> PISTBF will be a good opportunity to promote the mutual understanding between the two peoples and facilitate the friendly exchange and cooperation.

The 8<sup>th</sup> PISTBF invitation information is enclosed.

Respectfully Yours

Organizing Committee,  
Pyongyang International Science & Technology Book Fair,  
Pyongyang, DPR Korea,



وارد سيتا/فاكس رقم ٧٩٣٥٢ بتاريخ ٢٠١٢/٧/١٩ - صفحة رقم ٢ من ٣

19/07/2012